

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und  
Betreuungsdienste

Seniorenwohnheim  
VON-KURZ-STIFTUNG  
Niederdorf



Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

Residenza per Anziani  
FONDAZIONE VON-KURZ  
Villabassa

---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 07 vom 19.01.2026

**GEGENSTAND: Bedienstete mit Matr.Nr. 178:  
Gewährung des Sonderurlaubes gemäß Staatsgesetz Nr.  
104 vom 05.02.1992.**

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung vom 28.07.2010 Nr. 62, mit welcher die Bedienstete mit der Matr.Nr. 178 mit Ablauf 01.08.2010 in die Stammrolle in dieses Seniorenwohnheim versetzt wurde;

Festgestellt, dass ein Familienmitglied eine Diagnose aufweist, die die Förderung gemäß Staatsgesetz Nr. 104 vom 05.02.1992 bestätigt;

Festgestellt, dass Frau B.M. um die Gewährung von Sonderurlaub im Ausmaß von 3 Tagen monatlich, gemäß Art. 33 – 3. Absatz genannten Staatsgesetzes ersucht hat;

Dass für oben genannten Urlaub sämtliche Lohnbezüge zustehen und die Sozialbeiträge einzuzahlen sind;

Nach Einsichtnahme in alle gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr;

**e n t s c h e i d e t**

**DER DIREKTOR**

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 07 del 19/01/2026

**OGGETTO: Dipendente con n.matricola 178:  
concessione del congedo straordinario a mente della  
Legge n. 104 dd. 05/02/1992.**

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz del 28/07/2010 n. 62, con la quale è stata collocata in ruolo la dipendente con il n. matricola 178 con decorrenza 01/08/2010;

Costatato che un membro familiare dimostra una diagnosi, che accerta il diritto di sostegno a mente della legge statale n. 104 dd. 05/02/1992;

Costatato che la sig.ra B.M. ha posto domanda per la concessione di 3 giorni mensili di congedo straordinario a mente dell'art. 33 – 3° comma della citata legge statale;

Che tale congedo straordinario è retribuito ed è coperto da contribuzione;

Presa visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB in vigore nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 21/2018;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente;

**IL DIRETTORE**

**d e t e r m i n a**

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. die Bedienstete mit der Matr.Nr. 178 aufgrund des vorgelegten Befundes eines Familienmitgliedes, 3 Tage Sonderurlaub im Monat, gemäß Staatsgesetz Nr. 104 vom 05.02.1992, Art. 33 – 3. Absatz, ab <b>03.01.2026</b> zu gewähren.</li><li>2. Dass für oben genannten Urlaub sämtliche Lohnbezüge zustehen und die Sozialbeiträge einzuzahlen sind.</li><li>3. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.</li><li>4. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. di concedere alla dipendente con il n. matricola 178 a causa della diagnosi presentata di un membro familiare, 3 giorni di congedo straordinario mensile, secondo la legge statale n. 104 – art. 33 – comma 3 dd. 5/2/1992 a partire dal <b>03/01/2026</b>.</li><li>2. Che tale congedo straordinario è retribuito ed è coperto da contribuzione.</li><li>3. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.</li><li>4. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data d'esecutività.</li></ol> |
|--|---|

\*\*\*\*\*

## **DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

- Brunner Hubert -

---

Positives      Sichtvermerk      betreffend      die      Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile  
verwaltungstechnische      sowie      buchhalterische      (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG**

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen  
Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente provvedimento è stato pubblicato  
all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza  
per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 20.01.2026**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen  
veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*